

Veber®



Прицел цифровой **Veber DigitalHunt TU50X4-32**

Торговая марка: Veber
Модель/артикул: DigitalHunt TU50X4-32



РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Изготовитель: Венжоу Чангченг Фото-Фасилити Ко., Лтд.,
№5 Юченг Род, Югуанг Гарден, Венжоу Хи-теч Зоне,
325000, Венжоу, Китай, тел. +86-0577-88609865

Импортер на территории Евразийского экономического союза:

ООО «Наблюдательные приборы»
194021, г.Санкт-Петербург, вн.тер.г. Муниципальный округ Пискаревка,
ул. Новороссийская, д. 53, литера Б, помещ. 74. тел. +7 (812) 498-48-80



Предприятие-изготовитель сертифицировано
в международной системе менеджмента качества ISO 9001

Благодарим Вас за выбор цифрового прицела торговой марки **Veber**. В руководстве пользователя приводится краткое описание методов использования прицела ночного видения и сопутствующих этому мер предосторожности. Для того чтобы обеспечить безопасность пользователя, эффективность применения и технического обслуживания прицела, перед использованием необходимо внимательно ознакомиться с приведенными здесь инструкциями и строго их придерживаться.



Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию, комплектацию и технические параметры изделия изменения, не ухудшающие его потребительских свойств, без внесения изменений в настоящее руководство



Это руководство пользователя является только кратким справочником по применению прицела и правильному обращению с ним. Подробное описание работы прицела в различных режимах приводится на сайте **veber.ru**.

В случае возникновения разночтений в материалах здесь и на сайте, используйте информацию с сайта, как приоритетную, т.к. она регулярно обновляется

Меры предосторожности !

! Предупреждение

- Перед тем, как установить, снять прицел или выполнить какое-либо его обслуживание, убедитесь, что оружие разряжено и стоит на предохранителе.
- Этот прицел ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМИ. Используя установленный на оружие прицел, соблюдайте все правила безопасного обращения с оружием и боеприпасами. Неправильное или небрежное использование может причинить серьезный вред здоровью или привести к летальному исходу.
- Ни при каких обстоятельствах включенный или выключенный прицел не должен быть направлен прямо на источник сильного излучения (солнце, лазер, электросварку и т.д.).
- Цифровой прицел ночного видения является высокоточным и чувствительным к статическому электричеству устройством, поэтому использование, хранение, процесс транспортировки должны выполняться с надлежащими предосторожностями, грубое обращение (такое как падения, удары и т.п.) может привести к деформации деталей конструкции и выходу устройства из строя.

- Запрещается самостоятельно разбирать прицел, в случае неисправности обратитесь в сервисный центр.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, перезаряжайте аккумулятор раз в 3 месяца. Для длительного хранения заряжайте аккумулятор на 60% – 70%.
- Обязательно вовремя заряжайте аккумулятор после использования прицела, длительное хранение прицела с разряженным аккумулятором приведет к выходу его из строя.
- Не извлекайте SD-карту, когда устройство работает. Перед тем, как извлечь карту, обязательно отключите запись.

Применение в условиях, выходящих за рамки, упомянутые в данном руководстве, может стать причиной повреждения прицела.

Прежде чем в первый раз использовать прицел, распакуйте его и проверьте, все ли принадлежности присутствуют в комплекте.

● **Общее описание изделия**

DigitalHunt TU50X4-32 - цифровой прицел в цельнометаллическом корпусе с установочным диаметром 30мм, который можно устанавливать на различные виды огнестрельного оружия для ночной охоты или наблюдения. Он позволяет наблюдать полноцветное изображение с разрешением 1080P HD и распознавать цель в условиях полной темноты. Сенсор Sony и одноядерный процессор A9 позволяют одновременно записывать видео и передавать по Wi-Fi изображение при сверхнизком потреблении энергии аккумулятора. Прочная конструкция корпуса из авиационного алюминия обеспечивает защиту от внешних воздействий класса IP68 в широком температурном диапазоне и ударную стойкость на оружии с энергией выстрела до 7000Дж.

● Устройство прицела



- 1.** Кольцо фокусировки; **2.** REC-старт/стоп видео; **3.** Wi-Fi; **4.** Кнопка питания; **5.** Кольцо диоптрийной коррекции; **6.** Диск выбора; **7.** Меню/OK кнопка; **8.** LED индикатор зарядки; **9.** Кнопка RESET; **10.** Слот карты памяти; **11.** Порт USB-C; **12.** Кольцо фокусировки луча ИК подсветки; **13.** Выключатель; **14.** Крышка батареи; **15.** Съемное крепление на Weaver

Распаковка

1. Откройте упаковочную коробку и достаньте основное устройство.
2. Убедитесь, что в коробке имеется содержимое согласно перечню комплектации.
3. Проверьте, не повреждены ли оптическая поверхность, корпус устройства, объектив и кнопки управления.
4. Убедитесь, что все оптические поверхности чисты и готовы к использованию.

Зарядка

Зарядка аккумулятора прицела: прибор оснащен интерфейсом USB и кабелем для зарядки/передачи данных, который можно подключить к зарядному устройству. Мигание светодиода зарядки указывает на то, что зарядка идет, а постоянно горящий светодиод указывает на полную зарядку. Устройство поддерживает быструю зарядку (PD). С зарядным устройством USB 9 В/2 А полная зарядка за 3,5 часа, аккумулятор может работать в течение 12 часов. Зарядка стандартным устройством =5В займет значительно больше времени.

Интерфейсы Micro SD и Type-c.

Устройство оснащено картой памяти microSD и интерфейсом Type-C под крышкой на правой стороне устройства.

1. Подключите USB-порт устройства к кабелю передачи данных, а другой конец подключите к компьютеру (откройте специальный проигрыватель на компьютере). Когда прицел включится, на экране появится подсказка справа.
2. Выберите Mass Storage, и устройство перейдет в режим USB; Вы можете просматривать и воспроизводить файлы на TF-карте на компьютере.
3. Выберите режим камеры ПК и откройте специальный проигрыватель на компьютере. В этом режиме устройство эквивалентно камере компьютера. Вы можете просматривать экран прицела синхронно на компьютере.

Примечание:

1. Карту памяти нельзя устанавливать обратной стороной. Если вы вставите его с силой, это приведет к повреждению инструмента и карты памяти.
2. Отформатируйте карту памяти перед ее установкой
3. Выключите питание, прежде чем вставлять карту памяти.
4. Мигающий светодиод зарядки указывает на то, что идет зарядка, а горящий светодиод указывает на то, что он полностью заряжен.

Кнопка питания. Нажмите, чтобы включить питание. Нажмите и удерживайте ее в течение трех секунд, чтобы выключить. Во включенном состоянии нажмите ее для переключения между цветным и черно-белым режимами.

Кнопка записи (REC). В режиме просмотра нажмите, чтобы записать, и нажмите еще раз, чтобы приостановить видео.

Кнопка Wi-Fi. Нажмите и удерживайте кнопку WIFI в течение 3 секунд, чтобы открыть меню WIFI. Если подключение к смартфону успешно, автоматически вернется режим просмотра. Когда прицел подключен, значок WIFI в правом верхнем углу становится синим. Если смартфон отключен после открытия WIFI в меню и установки связи, значок WIFI отображается белым цветом. Чтобы отключиться, нажмите и удержи-

Нажмите кнопку WIFI еще раз, и значок WIFI на интерфейсе исчезнет.

Использование кнопки и диска выбора. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы войти в интерфейс меню, вращайте диск для просмотра меню вверх и вниз в режиме меню, короткое нажатие кнопки для подтверждения выбора (OK)/возврата к предыдущему меню. (Также кнопка REC для возврата в меню верхнего уровня и выхода).



Установка на оружие. С помощью монтажных колец 2 и 3 установите прицел на планку 4 Weaver оружия. Закрепите монтажный адаптер 1 на ИК фонаре, после чего установите фонарь на боковую планку Weaver кольца 2.

Установите аккумулятор 18650 в ИК фонарь, открутив заднюю крышку. Обратите внимание на полярность аккумулятора. Установите заднюю крышку обратно на место. Включите фонарь нажатием кнопки. Повторными нажатиями переключайте мощность между: высокой, средней и низкой.

Если световое пятно будет сконцентрировано вращением головки фонаря, расстояние облучения будет больше, сфокусируйте луч для лучшего обзора.

Примечание:

Не направляйте луч на глаза, так как инфракрасная лампа может повредить зрение.

Настройка изображения. Глядя в окуляр, кольцом диоптрийной коррекции добейтесь четкого изображения символов на экране. Наведите прицел на цель и кольцом фокусировки добейтесь резкого изображения цели. При наблюдении цели на другом удалении потребуется коррекция фокусировки.



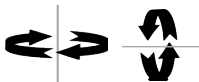
1.Время записи; **2.**Компас; **3.**WiFi/SD/батарея;
4.Кратность ЗУМ; **5.**Угол цели; **6.**Текущее время;
7.Координаты сетки; **8.**Угол сваливания оружия.

● Работа с меню прицела

Основное Меню. Настройки/PIP/Видео режим/Установка сетки/Настройка экрана/WiFi. Вход в меню – длительным нажатием 3сек кнопки МЕНЮ, перемещение по меню – диском выбора, возврат – коротким нажатием REC.

1.Настройки

- >Язык – выбор языка на экране
- >Дата/время – ручная установка
- >Калибровка гироскопа - нажмите «ОК», действуйте в соответствии с подсказками интерфейса (разместите устройство горизонтально)
- >Коррекция компаса - нажмите «ОК» и действуйте согласно подсказкам интерфейса, как показано на рисунке.



- >Авто выключение – установка функции автоматического отключения
- >Единица расстояния – метры/ярды
- >Формат – форматирование карты памяти
- >Перезагрузить – сброс к заводским настройкам

2.PIP - после выбора увеличения объект в центре сетки увеличится и отобразится в верхней части экрана.

3.Видео режим

Настройка разрешения

>1920*1080P-60 кадров в секунду.

>1920*1080P-30 кадров в секунду

>1280*720P-90 кадров в секунду

>1280*720P-60 кадров в секунду

>1280*720P-30 кадров в секунду

>Предзапись – откл/вкл

Когда функция предварительной записи включена, устройство запускает запись видео при отдаче после выстрела. Время записи 8 секунд до и 22 секунды после выстрела (всего 30 секунд). Файлы записи сохраняются в папке предварительной записи DCIM/Movie/Pre_Video.

4.Выбор прицельной сетки

>Цвет сетки - доступны пять цветов сетки

>Форма сетки - доступны восемь форм сетки.

>Калибровка сетки - поворотом ручки МЕНЮ выберите номер калибровки из P1-P5, а затем нажмите ОК, чтобы применить координаты и сразу вернуться в предыдущее меню.

Белая марка на рисунке указывает на центр экрана, который зафиксирован. Красная марка представляет текущую настройку сетки. При первом вводе этой опции белая и красная сетки совпадают ($X=0, Y=0$), что указывает на значение координат текущей сетки; 0000М (Y) означает, что расстояние до мишени нужно ввести. Кнопкой ОК выбирайте разряд числа, поворотом выбирайте значение. Нажмите REC для окончания ввода;

Последовательность операций обнуления:

- 4.1. После трехкратного выстрела по мишени определите и отметьте положение средней точки попадания (СТП).
- 4.2. Нажмите «значок снежинки», чтобы заморозить экран.
- 4.3. В соответствии со значением расстояния смещения переместите прицельную марку (ось X/Y) на отмеченную точку - отрегулируйте положение осей X и Y, поворачивая кнопку МЕНЮ. Выберите X или Y, начало ввода нажатием ОК, окончание – повторным нажатием, чтобы сохранить, и завершите настройку.
- 4.4. Если после контрольного выстрела ошибка сохраняется, повторите операции несколько раз, пока цель не будет достигнута.

>Положение сетки (номер калибровки) - пользователь может сохранять различные положения калибровки прицельной марки в разных условиях использования (настройки по умолчанию: X/Y=0). Устройство может хранить до пяти настроек. При необходимости можно выбрать одну из координат сетки, соответствующую текущей ситуации использования.

5.Настройка экрана - в этом меню можно выбрать следующие подменю

>Яркость экрана (Авто, 1...5).

>Экранный дисплей - отображение виджетов на экране - Эта опция может управлять отображением на интерфейсе предварительного просмотра, такими как время, компас, угол наклона и т. д.

>Автоматическая подсветка - параметры: 1, 3 и 5 минут. Когда устройство не работает, экран автоматически становится темным для экономии энергии.

>Шаг увеличения - дополнительные шаги масштабирования: 0,5X/1,0X/2,0X/4,0X. После выбора шага масштабирования цифровой зум будет работать в соответствии с выбранным шагом масштабирования.

>Настройка контрастности – в соответствии с окружением

>Версия - отобразить текущую версию прошивки аппарата; например V05-xxxxxxxxxx.

6.WIFI - войдите в меню ВКЛ, чтобы просмотреть имя и пароль WIFI

SSID: Y05CAMXXXX PWA: 12345678

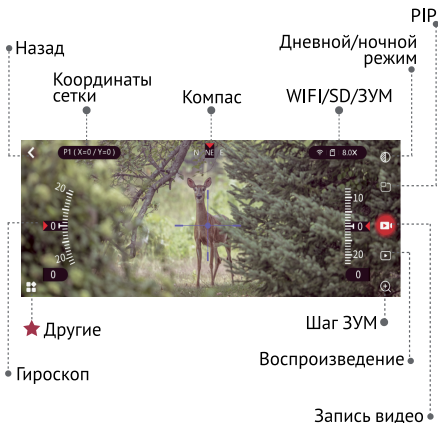
После включения Wi-Fi вы можете подключиться к смартфону и управлять через приложение.

APP - работа с приложением для смартфона

Подключите прицел к мобильному устройству через WIFI. С помощью приложения вы можете управлять инструментом, просматривать видео и наблюдать изображение в поле зрения.

- 1.Чтобы загрузить последнюю версию приложения, посетите сайт veber.ru.
- 2.Зарегистрируйте учетную запись, используя свой адрес электронной почты.
- 3.Убедитесь, что на вашем устройстве включен Wi-Fi.
- 4.Найдите соответствующее имя Wi-Fi SSID: Y05CAMXXXX в списке доступных сетей мобильного телефона, введите PW «12345678» и нажмите «Готово».

Интерфейс приложения



Нажмите «Другие», чтобы отобразить интерфейс дополнительных настроек. Работа такая же, как и с интерфейсом устройства. Пункт меню настроек G Sensor – настройка чувствительности датчика ускорения (отдачи).

● **Комплектация**

- 1.Цифровой прицел ночного видения
- 2.Фонарь ИК подсветки
- 3.Крепление для фонаря на Weaver
- 4.Кольцо 30мм на Weaver
- 5.Кольцо 30мм на Weaver с боковым адаптером Weaver
- 6.Резиновый наглазник
- 7.Крышки для оптики
- 8.Кабель зарядки/данных USB
- 9.Аккумулятор литиевый 18650 *2
- 10.Зарядное устройство для литиевых аккумуляторов
- 11.Чехол для хранения
- 12.Упаковочная коробка
- 13.Салфетка для оптики
- 14.Руководство по эксплуатации и гарантийный талон

● Основные характеристики

Диаметр объектива 35мм

Увеличение оптическое 4X

Цифровое увеличение 1X-8X

Датчик изображения SONY

Окулярная матрица 1024*768

Удаление выходного зрачка 50мм

Поле зрения 6,5°

Запись видео 1080P @60/30, 720P@90/60/30

Передача видео по WiFi есть

Запись изображений 1920*1080

Полноцветное ночное изображение есть

Активация записи видео отдачей оружия есть

Диоптрийная коррекция есть

Инфракрасный излучатель подсветки LED, 940 нм

PIP есть

APP iOS&Android

Электронный компас есть

3D гироскоп есть

Микрофон есть

Питание прицела встроенный Li-Ion аккумулятор

Время непрерывной работы прицела более 12 часов

Время зарядки 3.5 часа с ЗУ USB 9 В/2 А с поддержкой режима быстрой зарядки

Питание фонаря ИК подсветки сменный Li-Ion аккумулятор тип 18650

Степень пыле-влагозащитенности IP68

Рабочая температура от -10 до 55 градусов

Установка на оружие ружья 12-32 калибра со стандартным креплением Weaver

Ударная стойкость на оружии с максимальной энергией выстрела до 7000 Дж

Обновление версии поддерживается, (с карты SD – конечным пользователем)

Материал корпуса алюминиевый сплав

Длина прицела (без наглазника) 350 мм

Вес 960 г (только прицел)

Хранение, техническое обслуживание ● и утилизация

Хранить изделие следует в упаковке производителя в сухом отапливаемом помещении.

Транспортировка в упаковке производителя возможна любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений, а также от попадания и воздействия влаги.

Отработанные или вышедшие из строя электрические и электронные изделия могут содержать опасные вещества, поэтому их следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.

Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти. Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов, а также вышедших из строя электрических и электронных изделий обратитесь в муниципальную администрацию.

● **Отказ от ответственности**

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием и эксплуатацией Устройства в соответствии со всеми приведенными здесь предостережениями и рекомендациями. Как только вы начнете использовать Устройство, мы можем считать, что вы прочитали, поняли, одобрили и приняли инструкции, описания, рекомендации, все условия использования и содержания Устройства. Пользователи обещают использовать Устройство на законных основаниях и нести ответственность за возможные последствия. Компания не несет солидарной ответственности за любые последствия, наступившие вследствие использования этого продукта.

Veber[®]
www.veber.ru